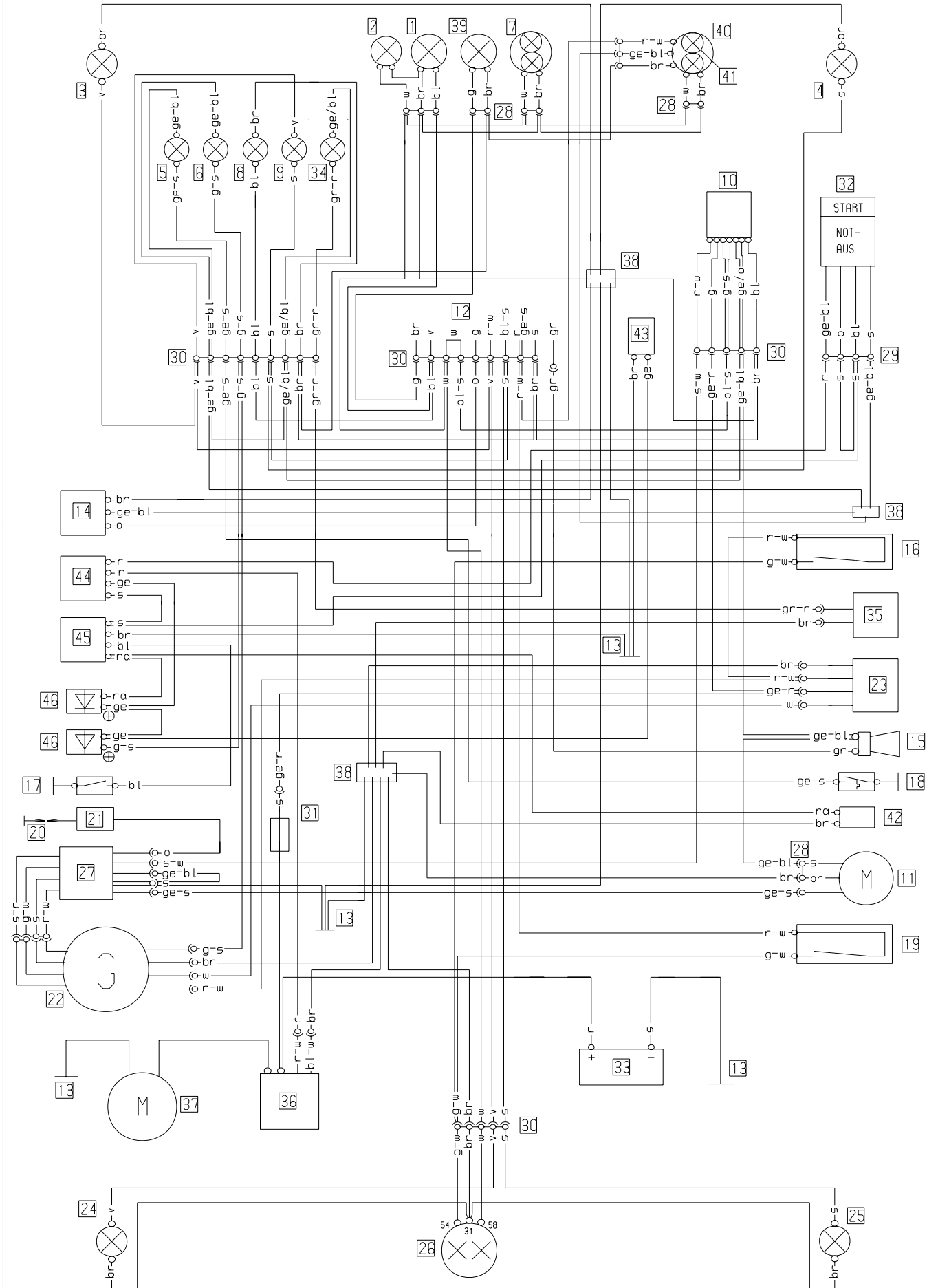


SERVICE

Modell
125 Sting '97-'98Kabelstrangnummer
vorne 511 11 075 300
hinten 511 11 076 000Land
DIV LANDERDatum, Name
03 04 97 KEKabelstrangbez
vo 125 Sting '97
hi 125 LC2 '97

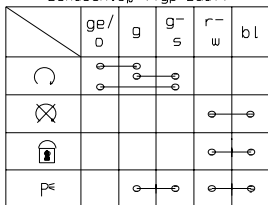
Spanisch

Deutsch	Englisch	Italienisch	Französisch
1 Fernlicht-Scheinwerfer	1 main beam headlight	1 abbagliante	1 phare
2 Standlicht	2 parking light	2 luce di posizione	2 feu de position
3 Blinker li vo	3 blinker left front	3 lampegg ant sn	3 clignoteur av gauche
4 Blinker re vo	4 blinker right front	4 lampegg ant dx	4 clignoteur av droit
5 Temperaturkontrolle	5 temperature control	5 controllo temperatura	5 témoin de température
6 Leerlaufanzeige	6 neutral	6 indicat marcia folle	6 ind de point mort
7 Tachobeleuchtung	7 tachometer light	7 luce di tachimetro	7 éclair comp vitesse
8 Fernlichtkontrolle	8 high beam control	8 spia abbagliante	8 témoin de feu route
9 Blinkerkontrolle	9 blink control	9 spia lampeggiatori	9 témoin de clignoteur
10 Zündschloß	10 ignition switch	10 int accensione	10 contact d'allum
11 Servomotor	11 servomotor	11 servomotore	11 servo-moteur
12 zum Kombischalter	12 to combinat switch	12 multicomando	12 vers commutateur
13 Masseanschluß	13 ground connection	13 collegam a massa	13 masse
14 Blinkgeber	14 blink signal system	14 trasmett di lampeg	14 centrale clignot
15 Horn	15 horn	15 clacson	15 klaxon
16 Bremslichtsch vo	16 stoplight switch f	16 int luce arresto ant	16 cont av de stop
17 Leerlaufschalter (N)	17 neutral switch (N)	17 interr luce folle (N)	17 contact pt mort (N)
18 Thermo-Schalter	18 temperature switch	18 int temperatura	18 contact de temp
19 Bremslichtsch hi	19 stoplight switch r	19 int luce arresto post	19 contact arr de stop
20 Zündkerze	20 spark plug	20 candela	20 bougie
21 Zündspule	21 ignition coil	21 bobina d'accens	21 bobine d'allumage
22 Generator	22 generator	22 dinamo	22 generateur
23 Regelgleichrichter	23 regulator-rectifier	23 regolatore di tens	23 regulat redresseur
24 Blinker li hi	24 blinker left rear	24 lampegg post sn	24 clign arr gauche
25 Blinker re hi	25 blinker right rear	25 lampegg post dx	25 clign arr droit
26 Brems-Schlußlicht	26 rear-stoplight	26 fanal post di freno	26 feu arr et de stop
27 CDI-Einheit	27 CDI-unit	27 CDI-seatola	27 boitier CDI
28 2-pol Stecker	28 multip cont plug (2)	28 connettore a 2 poli	28 connect multiple (2)
29 4-pol Stecker	29 multip cont plug (4)	29 connettore a 4 poli	29 connect multiple (4)
30 9-pol Stecker	30 multip cont plug (9)	30 connettore a 9 poli	30 connect multiple (9)
31 Hauptsicherung 10A	31 mainfuse 10A	31 fusibile principale 10A	31 fusible principal 10A
32 Starttast Notausssch	32 run-off/start switch	32 disinseritor/partire	32 bout de demar/arr d'urg
33 Batterie 12V 3Ah	33 battery 12V 3Ah	33 batteria 12V 3Ah	33 batterie 12V 3Ah
34 Distanzkontrolle	34 oil-level tell-tale	34 control d livello d'olio	34 contr de niveau d'huile
35 Distanzgeber	35 oil-level sensor	35 livello d'olio trasmettit	35 niveau d'huile transmet
36 Startrelais	36 starter relay	36 rele d'avviamento	36 relaise de demarreur
37 Startermotor	37 starter engine	37 mot d'avviamento elettr	37 demarreur electrique
38 Parallelverbinder	38 parallel connector	38 parallelo composto	38 parallele connecteur
39 Abblendlicht	39 low beam	39 anabbaglianti	39 feu de croisement
40 Drehzahlmesser	40 tachometer	40 contagiri	40 compte-tours
41 Drehzahlmesserbel	41 tachometer light	41 luce di contagiri	41 éclair compte-tours
42 Seitenständerschalter	42 sidestand switch	42 int del cavalletto later	42 commut de bequille later
43 Kupplungsschalter	43 clutch switch	43 interruttore frizione	43 contact de embrayage
44 Starterhilfsrelais	44 starter auxil relay	44 rele avviam ausiliario	44 relaise auxil demarage
45 Seitenständerrelais	45 sidestand relay	45 rele del cavalletto later	45 relaise com de bequ lat
46 Diode	46 diode	46 diodo	46 diodo

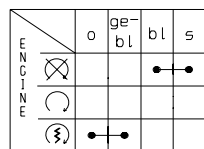
1 fero	13 conector a masa	25 intermit derecho trasero	37 motor de arranque
2 luz de posicion	14 conjunto del intermit	26 luz de freno trasero	38 conector paralelo
3 interm izquierdo delant	15 claxon	27 unidad cdi	39 luces de crule
4 intermitente derecho del	16 interruptor	28 conecor multiple (2)	40 cuentarrevoluciones
5 control temperatura	17 interruptor punto muerto	29 conector multiple (4)	41 luz del cuentarrevolucion
6 indicador punto muerto	18 interruptor temperatura	30 conector multiple (9)	42 int del caballete lateral
7 luz tacometro	19 interr luz de frendo tras	31 fusible principal	43 interruptor de embraque
8 lampara aviso luces larg	20 bujia	32 boton de arranque par de urg	44 rele del arranque
9 lampara aviso intermit	21 bobina de encendido	33 bateria	45 rele del caball lateral
10 llave de contacto	22 generador	34 control del nivel del aceite	46 diodo
11 servomotor	23 regulador de tension	35 sensor del nivel del aceite	
12 interruptor combinado	24 interm izquierdo trasero	36 rele de arranque	

Deutsch	Englisch	Italienisch	Französisch	Spanisch
bl blau	bl blue	bl blu	bl bleu	bl azul
br braun	br brown	br marrone	br brun	br marron
ge gelb	ge yellow	ge giallo	ge jaune	ge amarillo
gr grau	gr grey	gr grigio	gr gris	gr gris
g grün	g green	g verde	g vert	g verde
o orange	o orange	o arancione	o orange	o naranja
r rot	r red	r rosso	r rouge	r rojo
s schwarz	s black	s nero	s noir	s negro
v violett	v violet	v violetto	v violet	v violeta
w weiß	w white	w bianco	w blanc	w blanco

Zündschloß (Typ Zadi)



Start- Notaus- Schalter (Typ CEV)



Kontaktbelegung Kombischalter (Typ CEV 100826000)

